THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXV.—No. 59 | Saturday, JULY 29, 1961 | TORONTO, ONTARIO

—photo by JACK HEMMI.

"SAYONARA"

TORONTO.—The President of the National JCCA, Mr. Ed Ide is shown above presenting Ambassador and Mrs. T. Hagiwara gifts during a Farewell Party in their honor held at the Nikko Garden on July 21st. Ambassador Hagiwara was presented with a pair of gold cuff links with a Maple and his wife a gold broach with a Maple. They will leave Ottawa today for a month stay in Tokyo after which the Ambassador will leave for his new post in France.

Plane Fares Sent Out To Delegates. . . .

President Ed Ide Calls NJCCA Confab Most Important One Since Inception

TORONTO. — "In my estimation the coming 4th National JCCA conference will be the most important one held since the formation of the National JCCA back in 1947," said National JCCA President Edward Ide to The New Canadian this week. He also stressed the "grave" responsibilities resting on the shoulders of all the various representatives from the different locales" attending this conference slated for September 2 and 3 (Labor Day Weekend) at the Park Plaza Hotel in Toronto.

Earlier this week the National JCCA announced that they had sent out air-fares to 10 provincial delegates (2 per province) wishing to attend, and further letters to other districts urging attendance. All delegates will be lodged at the Park Plaza. Up to this present date, some 20 delegates are expected to attend from as far west as Vancouver. Latest reports indicate no word has yet arrived from Montreal, and President Ide expressed his hope for Montrealers to attend, "even as observers" if not actual delegates.

In stressing the importance of this JCCA meet, President Ide said, "the maintenance of a National body is absolutely vital. A case in point is Immigration. The Federal government as has been proven through the actions of people like Deputy Minister of Immigration, Dr. George Davidson has come to have great respect for the National JCCA and its work. It is not right for Japanese Canadians to be only concerned about their own communities. A broader outlook is necessary for there are a great many things which crop up, and will continue to, that concerns the Japanese Canadians as a whole, like the afore mentioned Immigration problems.

"There are other things too. Like the job of all Japanese Canadians to play their part in being Canadian citizens, and as Amb. Hagiwara stated in his farewell speech last week, "the Japanese Canadian task of promoting friendship and goodwill between Canada and Japan."

"Take a thing like the floods in Japan. The national body of the JCCA became a focal point in organizing various aids and funds for those unfortunate people."

"But, what I think is the crux for the necessity of having a strong National JCCA is the old adage, strength in numbers and in unity. This is "our" voice, and a strong voice it is. Things such as the Japanese Canadian evacuation MUST NOT EVER happen again to us or any other minority group. And our strong and united voice will see to that."

Nakamura Paintings At Paris Biennial Of Art

OTTAWA.—The National Art Gallery of Canada said this week that the work of 9 artists will represent Canadian art at the Paris Biennial of Art in France this September. Among the nine represented will be well-known Toronto Japanese-Canadian artist Kazuo Nakamura.

Mont. Film Festival To Review Japan Movies

MONTREAL. — The Montreal International Film Festival announced that the following Japanese films will be shown at the Loew's Theatre in Montreal between Aug. 11th and 17th. The feature film presentation will be Kuroi Gashu (The Lost Alibi), directed by Hiromichi Hirokawa. Under the title of short films is a show directed by Go Ono called Polon Guitar. The scientific shows include Marin Suno (Marine Snow) directed by Yone Kobayashi and Mikuro No Saki (The World of Microbes), by Sozo Okada.

Alan Watanabe In Jake And The Kid. . . .

Nisei Portrays Indian On Aug. 1st

TORONTO. — "Don't Scratch That Baby," one of the Jake and Kid TV episodes to be shown this coming Tuesday, August 1st over the CBC network will star Nisei actor (and frequent contributor to The New Canadian) Alan Watanabe. This CBC summer replacement series, adapted from the famous radio series of the same name written by the great Canadian humorist, W. O. Mitchell, stars Murray Westgate—known to N.H.L. hockey fans across Canada as the man who sells Esso gas every Saturday—as Jake, and Alex Hagen plays the Kid.

"Damn fine baby! Lazarus Swift Eagle hundred percent Canadian baby!" will be the first words thespian-writer Watanabe will be heard grunting on Tuesday as he portrays an Indian named Johnny Swift Eagle. The story is about, to quote Watanabe, "discrimination to Indians, and I enter one of my babies into a baby contest." TV viewers can take it from there.

Watanabe's "children" will be played by two Japanese Canadian boys: Robin Mitsubata, 3, son of Mr. and Mrs. K. D. Mitsubata of 1 Sundel Rd. in Toronto, who plays Swift Eagle Boy; and Dean Miyasaki, 1, son of Mr. and Mrs. Richard Miyazaki of 25 Chancellor Drive in Scarboro, will play Baby Lazarus.

Remember the date: next Tuesday, August 1st at 8:30 P.M.

Government Urged To Fight Discrimination

GENEVA PARK.—Alan Borovoy of Toronto, secretary of the Labor Committee for Human Rights, this week urged a government program to fight discrimination in employment, housing and other fields.

Mr. Borovoy was taking part in a discussion at the Ontario Welfare Council.

He said the Ontario Human Rights Commission should study cases in which Negroes, Jews or immigrants have been refused jobs or services on grounds they drive away customers. The findings should then be publicized.

Mr. Borovoy said, after complaints that landlords refused to rent to Negroes, his committee wrote to owners of buildings in Toronto, Newmarket, Windsor, Hamilton and St. Catharines. Prospective tenants were asked not to sign if they objected to Negroes moving in.

Mr. Borovoy said overwhelming numbers signed without a second thought, and this, as well as employment cases and incidents in stores, proved that employing or serving Negroes is not a threat to business.

Jean Boucher, director of the citizenship branch of the Department of Citizenship and Immigration, said anti-discrimination laws are laudable, but they falsely assume that by forcing a man to hire a Negro they changed his attitudes.

Mr. Boucher said prosecuting one employer for unfair practices would be unfair in itself because it would make him bear the brunt of a broader social problem.

Japan Mourns Ty Cobb

TOKYO. — Oldtime Japanese baseball fans mourned the passing of Ty Cobb, who in his last year as an active player visited Japan in 1928 and coached Japanese ball teams.

[illegible] lived long enough to see [illegible] professional baseball [illegible] the No. 1 mass sports [illegible] in the country.

[illegible] who was in Japan in [illegible] Bob Shawkey and umpire [illegible] Quinlan, said at one [illegible] banquets in Tokyo in their [illegible]

[illegible] is no question considering the intense application the Japanese put forth [illegible] eagerness to learn the [illegible] and the scientific [illegible] of baseball, that they will [illegible] very fast, and they can [illegible] [illegible] the past, there is no reason they should not be playing a world series someday with the teams of the states."

Nisei Flying Nurse

COMOX, B.C.—A Nisei nurse Flying Officer Kaz Takahashi of Vancouver, was one of four nurses to accompany an RCAF on-the-spot survival training crew. Twelve members at a time are ferried by amphibious Otters up to beautiful emerald-green Battle Lake, for 48 hours of bush [illegible] [illegible] Takahashi [illegible] of Comox. Miss Takahashi and a fellow nurse accompanied the fourth group into the bush.

New Canadian On Holiday Next Week

SUBSCRIBERS AND ADVERTISERS OF THE NEW CANADIAN PLEASE TAKE NOTE: THE STAFF OF THIS PAPER WILL BE TAKING A WELL EARNED ONE-WEEK VACATION BEGINNING JULY 31ST.

REMEMBER FRIENDS: THERE WILL BE NO PAPER ON AUGUST 2 AND AUGUST 5. THE NEW CANADIAN WILL RESUME PUBLISHING ON AUGUST 9. WE WISH ALL OUR READERS A HAPPY SUMMER HOLIDAY. SEE YOU ON AUGUST 9.

—Photos by Jack Hemmi.

Toasting Old Memories

TORONTO.—A recent reunion of 102 former students and teachers of the Alexander Street Japanese school of Vancouver brought together the principal Mr. T. Sato, second from right, his wife and two ex-pupils, Mr. F. Kato, left and Mr. G. Aoki, right both of the 1917 graduation class. Here they offer a toast to the happy memories of west coast school days. Later, Mr. and Mrs. Sato received a movie projector from the ex-pupils of the school.

Island Visit

By T. UMEZUKI

The whistle of the ferry, "Sam McBride," blared across the waters as the ancient boat approached the Centre Island wharf. As our group of reporters embarked on the wooden planks of the docks, I couldn't help but think how the Toronto Islands had been improved over the past few years. The Islands form a natural breakwater and serve as a great recreational ground for the people of Toronto. The Islands used to be one of the week-end pleasure spots for the Japanese Canadian evacuees some 15 years ago. Anyone who has been away since those days and revisits the Islands will be pleasantly surprised at the improvements.

The western and eastern portions of the Islands still have private dwellings but in the course of years the houses will be demolished. All the islands from Wards to Hanlan's Point will then become a public recreational playground.

Throughout the lawns, flower gardens, woodlands, tree-shaded walks and sandy beaches, I hardly noticed any wastepaper as the grounds are kept clean and tidy. There are numerous tables and chairs dotting the spacious grounds, suitable for a family picnic. I may add at this point that if you intend to have a group picnic at the Islands you must first obtain a permit from the Metro Parks Department. The completely serviced picnic areas include conveniently located shelters and rest rooms. No less than seven refreshment stands offer services within easy walking distance from any point on the Island. The ultra-modern Iroquois Coffee Shop is now open and can accomodate 120 people indoors and 64 people at umbrella-covered tables on the terrace outside.

One of the latest attractions, especially for the younger-set, is a barnyard containing the usual varieties of domestic farm animals. Here they can thrill at the sight of horses, sheep, goats, cows, and other farm animals which they, as city-bred youngsters, see only in story books. There is a pony ride so safely designed with trained animals that the circular pony-path is like a live merry-go-round.

For the music lovers, Sunday afternoon and Wednesday evening free concerts by various orchestras and military bands will provide relaxing entertainment.

Buildings for changing clothes are located at regular intervals along the one-and-a-half mile of swimming beaches supervised by well qualified lifeguards.

Romantic canoes and family rowboats can be hired for exploring the 125 acres of scenic waterways composed of deep lagoons and shaded channels. Fishing for bass and pike can also be enjoyed in these waters. I noticed various types of waterfowl including the famous Canada Goose inhabiting this watery domain.

One of the great advantages of the Island itself is that motor vehicles are prohibited on the Islands. Here you can compelely escape from the noisy sound and the danger of automobiles.

As we stepped on board the "Sam McBride" for the return trip to Toronto I looked forward to once again returning to these Isands where one can completely escape from the bustle of city life.

Nisei Family Fills Home With Fishing Flies As Hobby

TORONTO.—The Matsumoto home here is full of flies, but it doesn't worry them because flies are the hobby of the family.

The flies in question are home-made—the feathery types used by fishermen. Mr. and Mrs. Roy Matsumoto and their four children, Richard, Leonard, Anne and Rita, are proud of their fly-tying talent.

"The children started when they were babies," said Mr. Matsumoto, a member of Toronto Anglers' and Hunters' Association. "The youngest could tie a fly when he was not quite two years old. It was one of the bigger ones, like a streamer, but it would pass inspection."

The older Matsumotos are not worried about the youngsters getting hurt by the hooks.

"We have never had an accident," said Roy. "I never minded having the kids around when I was working on flies. Children are curious. They like to watch and it doesn't take them long to learn that hooks have to be handled in the right way."

The family gets quite a lot of orders which gives them enough money to pay for materials. And there are a few benefits involved, such as personal appearances at sportsmen's clubs and at the Toronto Sportsmen's Show.

But despite her liking for the hobby Mrs. Matsumoto has her own ideas about fishing.

"Worms and minnows are my bait," she says.

Peterboro Examiner

Three Japan Films At Stratford Fest

STRATFORD, Ont.—The upcoming Stratford Film Festival from Aug. 21st to Sept. 2nd at the Avon Theatre will present three Japanese movies among a score of foreign films. On Sat., Aug. 26 at 8:30 P.M. the first of these films will be shown. This movie entitled "The Human Condition", directed by Masaki Kobayashi was the award winner at the 1960 Venice Film Festival.

The second film to be shown is called "When A Woman Loves" and is directed by Heinosuke Gosho. This one is scheduled for Mon., Aug. 28 at 2:30 p.m.

The third movie "The Wayside Pebble" is the award winner of the San Sebastian Festival in 1960 and is directed by Seiji Hisamatsu. This one will be shown on Thursday, Aug. 31st.

All seats, $1.00, are reserved and may be purchased in advance by sending a self addressed envelope to the Avon Thatre, Stratford, Ont.

All foreign language films are sub-titled in English.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

The Story Of Patsy

The New Canadian dedicates this space to the United Appe[al]

Life on the Oakwood bus run appeared "as us[ual]" ... sengers, but up front at the wheel the bus driver, Harry Gray, [had] his own personal emergency plans.

Still finding it hard to understand his daughter Patsy's muscular dystrophy, he had lived with this constant ... for several years now.

The Grays' home was on the bus route, and if Patsy's ... worsened, someone would flag down the bus to let Harry Gray ... to his little girl's side. A fellow driver at the bus ... teered to take over Harry's duty at a minute's notice.

Mr. and Mrs. Gray had no idea a common cold could ... a little girl whose muscles wouldn't help her fight back. They ... membered very well the day they had been given the ... their family doctor. "I was a bundle of nerves when she ... prove and the doctor suggested a further diagnosis," said Mrs. ... "Patsy was not supposed to live beyond the age of four," ... Harry, "but now I've accepted the inevitability of it all and ... pray."

The doctor did the right thing when he told the Grays the ... of the matter, but no one reckoned on Patsy's will to ... zest for life. Nor did they leave anything to chance. They ... moved from the city to a small country home—to see Patsy's ... flush and the weight scales go up.

Even so, no one in the family had any illusions, but they ... ed a motto—"another birthday, another blessing." Patsy will be ... in October. Her parents, a sister Sandra, two brothers, Douglas ... Stephen, are sailing through life convinced that it's not the ... Patsy spends on earth but how she spends it.

Not only is a winsome little girl with heavenly blue eyes ... but Patsy is a part of all that she has met. In the family tradition ... she is trying for her Golden Hand in the Brownies. One day ... may try and get her Gold Cord like her sister in the Girl Guides. One day she might even camp in the woods like her Senior ... brother.

One day . . . one day . . . one day! Why not?

Patsy knows that all across Canada, more and more men ... white lab coats are working furiously to unravel a muscle myste[ry]. Why does it strike more children every day? Why does it come like a thief in the night to a healthy adult? Why does it skirt three children in one house and hit the other? Why does it sometimes appear heriditary and again is no such thing? Why does nothing—therapy, medicine, operations—help? Why? Why? Why?

But Patsy can be well. Doctors and scientists are closing in. It's a slow, painstaking work in the laboratory, but they are ... an answer can be found. More and more research projects are needed, and that's why Patsy—and thousands of others—would like you to give what you feel you can to the United Appeal's October Campaign to raise $10,225,000. The Muscular Dystrophy Association is only one of the 85 participating organizations who need this money.

Another birthday for Patsy, you say? Well, that depends on ...

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 108
WA. 1-5005 OX. 8-2236 (Res.)
8 College St., Toronto

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS
EAVESTROUGHING
SHINGLING
SHEET METAL WORK
TORONTO OX. 9-5941 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

The modern way to be traditionally correct
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraved (Raised lettering)
Thermo-Engraving looks and feels like hand engraving, but costs about half as much—and it's ready within the week. Thermo-Engraving eliminates the copper plate that makes hand engraving so costly and time consuming. Select from our new catalogue of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as $... for 50 and $15.50 for 100, complete with double envelopes and tissues. Come in and see our complete catalogue. Matching announcements, at home cards, enclosure cards, etc.
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 2-B, ONTARIO
THE NEW CANADIAN

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
225 QUEEN ST. WEST, TORONTO
EM. 8-4847 — OX. 1-3389 (Res.)

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

FREE
WE HAVE NO SERVICE CHARGES
TRAVELLING TO JAPAN
Or Bringing Some one over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write, or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
EM. 4-7331 — Toronto
55 Wellington Street West

CITY DRIVING SCHOOL
$3.00 per hour
DRIVE ON YOUR FIRST LESSON
TRIAL WITH NO OBLIGATION
"Free" Classroom Instruction
458 BLOOR ST. W.
LE. 2-[illegible]

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

JUDO EDUCATIONAL CENTRE
BASIC and ADVANCED INSTRUCTIONS of KODOKWAN JUDO
GLEN N. KAWANO — 131 COXWELL AVE., ...
KODOKWAN 4TH DAN — HO. ...

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

寒い朝

石坂洋太郎

25

間もなく、自動車が、岩淵家の前にとまった。その氣配を待ちかねていたように、玄關に明りがつき、ついで格子のついたガラス戸があいて、眞知子と秘書兼内弟子の樋川さんが迎えに出て來た。

とみ子の註文どおり、眞知子は、ねずみ色のつむぎの對を身につけていたが、背中から光を浴びて、ほんとに艶かしく見えた。並んでいる樋川さんが、同じ年ごろなのに、着物の柄も顔つきも地味な方なので、よけいひき立って見えるのかも知れなかった。

貞一は、車から下りる時いつの間に積み込んだのか一たん家の中に持って入った父の診察鞄をぶら下げて出て來た。ちょうど、患家先生に往診にでも來たようで、

（なるほど樣子でうっかりしているわ）

と、とみ子は可笑しくて仕方がなかった。

大人同士のきまりきった挨拶があって、貞一は應接室に通された。飾り棚の上には、たった今生けたらしい蠟梅が、かすかな匂いをただよわせていた。

熱いおしぼり、お茶、生菓子と、客を接待する手筈

滞りのない初対面の会話のやりとりの間に、眞知子も、それから貞一も、子供の報告が、それぞれ、的はずれでないことを知った。

（……立派よ。お髭を生やしてるけど、野暮ったくはないし、堂々としてるわよ）

（……とみイの所でも、ママの方が、ずっと美人だぜ）

菓子に手を出したりしながら大人達の間にどんな雰囲氣が醸かもし出されるかに氣を配っていたとみ子は、どうもそれが形式的にすぎると判断した。そこで、わざと退屈そうに、小さなあくびをもらし、あわてて手の甲で口をおさえたりしながら、

『ごめんなさい。私、小父様の所で、夕食をあんまりたくさんいただいたから、眠くなったのかも知れないわ。……それとも、この室の空氣がなんとなく眠氣を誘うのかな……』

『とみ子、なんです、失禮な――』

眞知子は、顔を硬ばらせて、とみ子をにらみつけた。とみ子はそれに對して、一方の肩をヒョイと上げることで、反抗の身振りを示し

『だってそうなんですものいな調子で話していたら、百年間話しつづけても、なんにもお話しないのと同じことだと思うわ』

『まあ、生意氣なことを言って――。大人には大人の世界の約束というものがあるんですよ。お前と貞夫さんのように、未成年のおつき合いとはちがうんだから……』

『小父様もそう思う？』

と、とみ子は、小首をかしげるようにして、貞一の顔をのぞきこんだ。

人事消息

■死亡

▲當市の竹重保貞氏（七二　徳島縣出身）は七月十七日心臓マヒのため死去、二十一日レイ葬儀社で今井、小野南牧師司式で告別式、二十三日午前十時合同教會で葬式を營み、マウント・ロイヤル墓地に埋葬した。竹重さんの死体は一週間後にアパート管理人によって同氏室で發見されたもの。

▲ウィニペッグの稲村サトさん（七七）は七月十五日夜自動車事故のため死去、十九日夜ウィニペッグ佛教會で西村開教使司式で通夜兼告別式を營み、三十日バデル葬儀社で葬儀執行、ブルクサイド墓地に埋葬した。

求　經驗あるプレッサー、ドライクリーナー店。電話エルイー六一六一四一（トロント）

求　ガーデナー至急入用。電話シーエッチ一—四一〇三（的場）

貸室　二室とキッチン、ハイパーク付近。電話六時すぎ。エルイー三一〇七〇六（ト市）

NIKKA-NET　HIRATA-MADE

一九六一年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット＝平田メイドを是非本店へ

日加貿易社
（漁網直輸入）

7 Dealey Ave., Vancouver 4, B.C.　Phone MU. 4-7623

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
七月三十日午前十一時半
日語禮拜　『弱さを誇る』　中嶋正昭牧師
◎日語聖書講義　午前十時
◎教會學校　午前十時

トロント日系聖公會
電話エルイー一五五〇四六
七月三十日　午前十時
聖餐式『喜びの再會』　オースチン女史
△八月六日午前十時早禱式『神の導き』　平松與志兒

生長の家誌友會
常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御來聴歓迎。
◎重石宅（毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時）303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319
◎市居宅（第二、第四土曜夜八時）400 Kingswood Rd. Phone OX. 1-1398
◎上田宅（毎週日曜 午後一時半）524 Ontario St. Phone WA. 5-7995
◎富本宅（第二、第四土曜夜八時）318 Markham St. Phone WA. 1-9157

辯護士　エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三三七　エムパイアー[illegible]

●本紙廣告料　一行二十仙　ニューカナデアン

辯護士　大家一夫
ト市カレッジ街二　ルーム一〇三エー
電話　ダブリユ・エー　一—五六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

辯護士　鬼塚敏三
事務所トロント市　西クイン街二二六番地
電話イーエム八—四八四七
自宅オエクス一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歓迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　**竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

FOR A SURE TOMORROW
INSURE TODAY
Crown Life Insurance Co.
900 W. Pender St. (MU. 1-7341)
6650 Heather St. (FA. 5-2528)
Vancouver, B.C.

明朗な生活と力強い活動を
一家安心して將來の希望に生きるために貯蓄しながら生命保險付クラウン生命保險をお選び下さい
晩市ペンダー街九〇〇
（ヘザー街六六五〇）
矢田源一郎

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華　僑）

花　上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

辯護士　ノータリ　パブリック
倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話　イーエム六—三三三三
自宅　アール・オー七—三四二七

喜びにも、慰めにも、いかなる場合にも、花をお送り下さい。
ブロードウエー花屋
BROADWAY FLORIST,
601 W. Broadway,
Vancouver 9, B.C.
Phone TR. 6-1818

「國寶」新米入荷
醤油
◎御寄りの商店にてお求め下さい

食料雑貨直輸入卸商
西澤商會
S. NISHIZAWA & CO., LTD.
Importers & Exporters Wholesale Grocers
766 Powell St., Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-9944
Evening: Phone FA. 5-4183

廣州チャプスイ・ハウス
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、宴事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4322 — EM. 3-0029

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認　岩田旅行案内社
岩田欽一
101 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. [illegible]

公認　岩田旅行案内社支店
[illegible]岡[illegible]衛
118 [illegible] Street, Toronto [illegible], Ont.
Phone [illegible]

主に食品等展示

ト市共進會の日本品ブース

△毎年行なわれる催しとしては世界最大のトロント共進會（シーエヌイー）は來る八月十八日から九月四日まで十五日間にわたつて開かれるが、日本品ブースは例年通りの會場でスペースは二、八〇〇平方呎を占める

△今年の日本品部は主に食料かん詰類、キッコーマン醤油、ミカンかん詰など五ブースを占め、キャメラのほか精工機械類も展示、とくに世界でいちばんうすい（十分の一インチの厚さ）腕時計が服部時計店から出品される。またプライウッド製の長さ十呎と十四呎のボートも出され、小型スクーターも人氣をひくことになろう。

今年の日本品部にはジェトロからは誰も參加せず現地のジェトロが一切展示をまかなうことになつているが、シカゴにおける日本品展に出される優秀品がまわつてくるはず

平原州ベリー人工栽培へ

【サスカツーン發】平原州におけるフルーツ流業というのは珍奇なものとみられているが、サ州平原に野生する『サスカチュウン・ベリー』（俗稱ジューンベリー）は七月がいちばんおいしい味、これをパイにして食べてみないことには平原州に住んだとはいえない自慢のベリーである。そこで、これを大々的に人工栽培してベリー産業を起こそうと農事試驗場あたりで運動をはじめているという。

中島牧師説教

北海道旭川六條教會の牧師中島正昭氏は本年の海外研究生に當選、二年間ト市エマヌエル神學校で學ぶためにこのほどトロントに着いたが、明三十日午前十一時半合同教會の禮拝で説教する。中島牧師は京都同志社大學神學部の出身、四年前北海道赴任前、二年間大阪の教會を牧した人である。

メープル苗四百本

ト市が來春日本中部に寄贈

既報、このほど廣島市長を團長とする日本各都市々長團一行がトロントを訪問したとき、日本さくらに對する返禮にカナダを表徴するメープル（かえで）を日本に寄贈方申し入れた。今週これについて市參議會が公園課のビル課長にたずねたところ、トロント市は百本のメープル苗木（四百弗價格）を中部日本各地に分配する計劃で、來春、海路輸送することになつているが、輸送費と苗代は公園課の予算から出されることになつている。

マ山を登頂

【アンカレージ發】北米大陸最高峰、マキンレー山頂を征服したイタリー登山隊一行は全員足部に凍傷をうけ、小型機で一人宛救助されたと今週發表があつた。

"人間天皇"ぶり躍如

＝前例のない病人お見舞＝

【東京時事通信】天皇、皇后兩陛下は成子さんの臨終まではほとんどマクラもとを離れないで看護につくされた

これまでは皇室の特殊なしきたりで、兩陛下が肉親の病床へ見舞いに行かれた例はほとんどなかつた。

△しかしこんどは兩陛下もこのしきたりを破られた。成子さんを國立第一病院から宮内廳病院に移されたのも、兩陛下がしばしば見舞いに行かれると他の患者に迷惑になると考慮されたからで、皇后さまは毎朝ご自身で皇居内のバラ園から花をつまれ、成子さんを見舞つては食べ物を成子さんの口に運ばれたり、腰をさすられたという。

△またこんどはお通夜、葬儀の行事にも出席されることになつたが、これも"人間天皇"のお立場から、これまでの皇室の古いしきたりを破られたものである。

ト市來訪者

ウィーンに於て開催の世界連邦主義者大會に出席した三木行春（團長・岡山縣知事）、宮本信二（副團長、廣島縣議會副議長）氏等一行十名は、歸途トロントに立ち寄り三日間滞在する。八月五日（土）午後五時十五分モルトン空港着、八日（火）午後一時二十分トロント發の予定。

俳句と短歌

如月クラブ文化部では全加に俳句と短歌を八月末日締め切りで募集している。俳句は題『夕立』と『ひまわり』でそれぞれ二首、短歌は雜詠二首。（廣告參照）

オースチン女史

かつて晩市カドバ聖公會幼稚園で教えていたミス・オースチンが訪炎の歸途、ト市に立ち寄り、次の主日には聖公會で感想を述べるので、同女史をご存知の方は來會してほしいと。

踊り子大受け

既報、マスコカ湖上でト市佛青の七嬢が盆踊りを先週末はじめて踊つたが、觀衆約二千名の大喝采をうけた踊り子は石田姉妹、小田村姉妹、江島ジョン、姫崎スーザン、田原ポーリンの七嬢で須山氏に引率されて行つたもの。

モ市で日本映画

モントリオールで八月十一日から十七日まで行なわれる國際映画祭に日本の新進監督堀川弘道の作品『黒い画集』が參加、八月十七日（木）午後六時から上映される。場所はセント・キャサリン街のロクス映画館。

鮭漁良好

ビーシー州沿岸における先週中のサケ漁は普通、まず良好の成績を示しており、とくにリバースおよびスミス・インレットはかなりの成績にまでこぎつけているリバースではギルネット一隻當たり平均九八尾、スミスは一一一尾當たりである

●ト市日系センターに對し恩女・恩結婚記念として川本忠次郎氏（トロント）及び個本慶瀬氏（キャルガリー）からそれぞれ十弗宛の寄付があつた。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の方から御寄付を頂きました事を深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲トロントの龜岡應衛氏夫妻　島崎衛ドクターの歯科卒業及び開業記念

▲トロントの無名氏

俳句と短歌

全加に大募集

恒例により俳句と、特に今年は短歌も募集することにいたしました。どうぞ投稿下さいますよう希望いたします。

△題　俳句…『夕立』『向日葵』（ひまわり）
短歌…雜詠

△俳句各題一人一句、短歌一人二首以内

△締切　八月末日消印迄

△俳名、歌名のほか本名とアドレスを明記のこと

△投稿先
KISARAGI CLUB
417 Dundas Street West
Toronto 2-B, Ont.

如月クラブ文化部

徳島縣人 竹重保貞（七二）

儀去る七月十七日心臓マヒの爲急逝致し、二十一日午後八時よりレイ葬儀社に於て今井・小野兩牧師司式にて告別式を營み、二十三日午前十時合同教會で葬儀の後マウント・ローヤル墓地の故人愛息の側に埋葬致しました事を生前知己の皆様に通知申上げると共に葬儀に際して賜つた皆様の御同情に對し茲に厚く御禮申上げます。

亡息妻　竹重コレット
友人代表　工藤才資
モ市日系人合同教會

故 福村サト 儀（七七）

七月十五日佛教婦人會主催の參拜團歡迎慰勞會に出席の途中午後八時十一分自動車事故の爲即死いたしました。葬儀は故人の意志に依り十九日午後八時マニトバ佛教會に於て西村開教使夫妻司式の下に通夜兼告別式を營み翌二十日午後三時よりベデル葬儀社に於て葬儀執行遺骸はブルクサイド墓地に埋葬いたしました節は御多忙中を態々御會葬下され過分の香料、花輪、弔辭、弔電を賜り御厚情の程深く感謝いたして居ります。一々參上御禮を申述ぶべき筈でありますが混雜中の事故略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。

1070 Logan Ave.
Winnipeg 3, Man.

女婿　平山一郎
女　時子
女婿　小野寺龍雄
女　美知
女婿　谷口一美
女　静子
義弟　福村国三郎
ハナ
孫　一同

祝辭と挨拶

◇實例演説・式辭挨拶・祝辭　一、五〇
◇開催で話せる結婚披露宴の挨拶と祝辭　一、五五
◇座談・挨拶・演説の資料　一、三五
◇冠婚祝賀實用式辭と挨拶　一、九五
◇新時代ノ禮儀作法（大妻コタカ女史）　一、七五
◇新しい結婚儀式　一、〇〇
◇結婚儀式一切の心得　一、〇〇
◇誕生から一生の祝い事 結婚・葬儀作法　一、三〇
◇百万人の作法（デー著）　一、七五
◇実際に役立つ會議の仕方　特價一、八〇
◇（英文）日本の作法　三、二五

航空船切符旅行
小切手爲替發給
龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 364-9934
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本觀光は

航空機又は船で

アメリカン・プレシデント・ライン、ピーアンドオー、日本郵船、各航空會社の切符取扱並びに旅券手續一切。

●特に妻子その他呼寄せのお世話を致します。

（公認旅行案内社）
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICE
366 SPADINA AVE., TORONTO 2-B,
PHONE EM. 6-1676

世界中の人が使っている…

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
361 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 3-5356—WA. 3-9289

盛夏ゴシップ

東京 露木海蔵

○暑さは例年になく早くやつて來た。太平洋高氣壓が、すつぽりと日本をつつんで動かぬ夏型が強力だ。全國的に烈しい暑さである折りからのレジャーブームとやらで、海も山も大變な人出。日曜の一日だけでも富士山に押しかけたのは五万人という。

○海となるとこれは又超タイヘンだ。どこのビーチも芋を洗うよりも混雑、人がいつぱいで海は見えない。これに往復する乗り物が必死で押すなのケンカごし。汗だくの子供達は難儀、みなぐつたり。ヘリだけはチャンス到来とばかり忙しく手が伸びることだろう。

○連日の暑さに商賣大繁昌はアイス・クリーム、清涼飲料水屋である。需要が大躍しているから、製造するソバから羽根が生えて飛んでいく。造るほどに賣れていくから夏場にヒト儲けを企らむ不良品がハッコする抜きうち検査によると不良品のが盛り場に大手をふつているという。

○不思議に思うのは多くの商品のレッテルである。値段、品質にかかわりなく、最高、最上、最優秀品、超特級とか、デラックス、超デラックスの文字をデカデカと表示して偽りの看板で客をつつているものが多いことだ。

○試みに鉛筆を見ても、一本十圓から五十圓の星の数ほどある商品のうち、どれを信用してよいか判らないだから看板で客をつるのにキュウキュウと競争になるマークでも有名品に類似したものが沢山あつて出たトコ勝負だ。

○先日、大和の米空軍基地に行つたら、英語の看板がハンランしている一角があつて驚いた。勿論その種のものは立川や、岩国やその他の軍事基地にはザラにあるものであるが、色とりどりにペンキを塗つてランドリー、レストラント、キャバレー、カフェー、ダンスホールと、あまり他国で御目にかからぬ日本の中の無国籍の街の表情だ。

○東京のド眞ん中にも、これに似た外国の租界地の如きものがある。東京タワーの近くの麻生六本木付近一帯はステーキ・ハウス、ロシア料理、中國、イタリア、ハンガリーと、外國のモロモロの料理から日本の御茶漬屋まで派手な英語のネオンで客を待つている。

○ここは街の大部分が朝の五時まで營業している。だから深夜を呼吸している客が多い設備だ。ならんだ食いもの屋の他に、もつとデカイのがウンとある――バア、キャバレー、ナイト・クラブ。この派手な遊客のハシゴ廻りの空腹を満たしてやるための深夜営業である。

○ここは租界地の如く外国人が多い。殆んどが婦人客同伴だ。髪の毛の色合も異るようにサマザマの匂いをこらして紳士にもたれかかつている女性謳歌の縮図である。おそらくここで語られている言葉は日本語は珍らしく、英語を主としての多様な外國語であろう。

○租界には犯罪がつきもの――麻薬、密貿易の取引きもここらが舞臺に格好と思える。或いは秘密の相談の大物はコンナ所ではやらないかもしれない。『深夜の東京租界』という人もあるが、日本の昔からある待合は伸びが止まつても、新らしいものがいつも代つて頭角を表わす。

○日本は男の天國、酒のみの天國と稱されている。盛り場や飲み屋の多いことは世界の驚異だ。外国から來た人達は日本に來て日光や法隆寺を見て驚くよりも、このネオンのきらめく盛り場と飲み場と、飲ん平の多いのにビックリするであろう

○そしてこの種の店に侍べる女軍の嬌態ぶりときたら――客の相手にヨロメク足をジグザグに踏みしめて働く雄々しい姿、考えてみると哀れにもケナゲな敢闘殊勤なオナゴの生活である。

○こういう店に入つて脂粉の香りにつつまれ、色つぽい眼つき、ためいきのような甘い言葉をソッけられると男はナシとなくモテたような氣分になるからヘンである。そして世をはかなんでいた男はイキイキとして情熱的になり、イジジしくも男性的魅力を發散させてくるから因果なものである。悩める人に力をつける救世の女性亂舞である。

『人間の條件』の一場面(ストラットフォード)

日本映畫三品 上映日きまる

既報、オ州ストラットフォードにおける"國際映畫祭"は八月二十一日から九月二日までエボン映畫館(ス町鐵道驛近く)で行なわれるが、日本からは三本の傑作がこれに参加する。

△八月二十六日(土)午后八時半から『人間の條件』(小林正樹監督、一九六〇年ヴェニス映畫祭受賞)

△八月二十八日(月)午后二時半(マチネー)『わが愛』(五所平之助監督)

△八月三十一日(木)午后八時半『路傍の石』(久松靜兒監督、一九六〇年サン・セバスチアンで受賞)

入場料金は二弗、予約席を購入したい向きは次に送金すること(返信用状袋をそえ、スタンプをつけて)

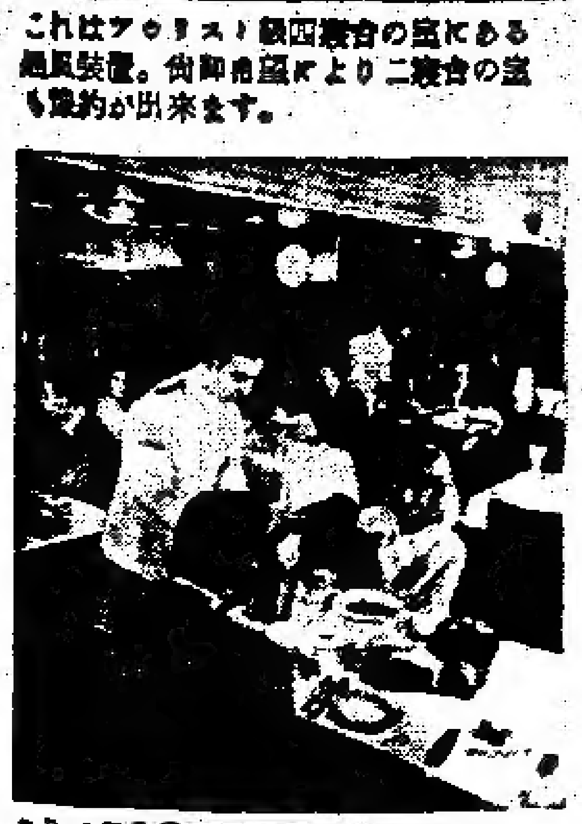
Stratford Film Festival, Avon Theatre, Stratford, Ontario

日本への渡航賃は三百七十二弗です

この賃金は、P&Oオリエント汽船の日本行ツウリスト級の新料金です。本船は太平洋航路に於ける速力の早い巨船で、且つ安定装置により常に平穏な航海がつづけられ、羅府より途中布哇を遊覧、横濱まで只の十二日間で渡航し、又船中では、皆様の旅情を慰める爲め愉快な休日の如く、映畫、水泳、遊戯等あり、尚お食事も珍らしい美味な物を英國系スチュワデスにより給仕され、皆様の御用を務めてをります。船賃は、日本行往復ツウリスト級で六百七十二弗、上級の往復は八百〇六弗です。又片道を本船で、片道を航空便を利用されても尚一割餘の節約が出來ます。

晩香坡より日本行(一九六一年)
八月十日 九月六日 十月廿九日

これはツウリスト級四寝台の室にある通風装置。御希望により二寝台の室も豫約が出來ます。



これはP&O汽船の心地よき食堂で、種々なお食事が選ばれます。

P&O-Orient Lines

Mail this coupon for free brochure

P&O-Orient Lines
Cunard Steam-Ship Co. Ltd.
Bay & Wellington Sts., Toronto, Ont.

Sirs: Please send me details on your voyages to Japan.

Name ______
Street ______
City ______ State ______

□開業お知らせ□

私事左の場所に歯科医院を開設し、歯科一般の治療に應ずることになりました。よろしく御願い申し上げます。

ドクター亀岡テリー

(Clintwood Plaza—2 Clintwood Gate, (Victoria Park N. of Lawrence Ave.) Don Mills, Ontario Phone 447-6801)

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5003

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(拂) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ベルリン危機に米加とも同歩調

―平和的解決の望みあり―

【オ州キッチエナー發】今週當地に招かれたディフェンベーカー首相は、ケネディ大統領が行なつたベルリン問題に關する米国の覺悟と用意についての演説を全面的に支持し『われわれはベルリン問題がはらむ危機を承知している。しかし平和的にこれを解決させ得ると確信している』と語つた。

兵力增强

【ワシントン發】ケネディ大統領は今週、全米テレビ放送で、ベルリン問題を冷戰から熱戰に轉化させようとするソ連に備えて、軍備擴充費として三十五億弗を議會に要求すると共に予備軍と、二十五万の現役編入を求めた。ケネディ大統領はネイトー加盟国も軍備を強化しソ連の攻勢に對應すべきであると述べ、

西ドイツから百十マイルも入つた東ドイツに孤立するベルリンは共産勢力下の海に浮かぶ自由を表徴する孤島で、これが赤い海に呑まれてしまうかそれとも自由国陣營があくまで自守するかは將来の二大陣營の行方に大きな影響をもたらすものである。米国は連合国とともに戰かつた。戰爭は欲しないが、われわれの正當な權利擁護のため再び戰かうこともいとわないと、ベルリン問題がいかに重大であるかを米国民に訴えた。

放送演説 日本側の見方

力を貯えてから話し合おう

【東京時事通信】前尾自民黨幹事長は今週、ケネディ米大統領の放送演説について次のような談話を發表した。

▲ケネディ放送演説で米政府が米軍を強化し議會に三十二億四千七百万弗の国防費支出追加を要請、米国民に對して今後長期間にわたるギセイ、勇氣、忍耐を要求したことはベルリン問題の危機乗り切りに對する米政府のなみなみならぬ決意がうかがわれる。

▲この米政府の方針はいわゆる『力をたくわえた上でソ連と話し合おう』というケネディ政權本来の政策の線にそうたものであろう。

ケネディ大統領もいつているように『もし話し合いが有用ならばいつでも話し合う』という態度を米政府がみせているのは政治、經濟、軍事の各方面から西側の團結を強化して世界平和を維持しようという考えからであつて、米政府がベルリン問題を軍事力によつてではなく外交によつて解決しようとしていることは明らかである。

英國民の日常生活に直接ひびく緊縮政策

【ロンドン發】ロイド蔵相が今週の英下院議會中で英銀行の貸付利息増率および消費税增率による緊縮政策を發表するや、議場は野黨、勞働黨議員らの放つ『辭職、辭職』の叫び聲とともに騷然となつた。

◇保守政府は英国銀行の利率を五%から七%にひき上げ、またテレビ・セット、壁紙、リップスティック、クツ、衣類等一般消費品に對し一〇%の購買税(セールス・タキス)を課すことにしているもので、とくに學校の先生たちの給料値上げ要求をハネつけたので先生たちはストライキに入つている。

◇英国政府としては、一九五九年の總選擧でマクミラン首相のひきいる保守黨のスローガン『こんな景氣はないよ』がわずか二年後の今日、英国民に對し『麥をくえ』式の節約政策を強いることになつたのは大失策だと勞働黨は聲を大きくはりあげているわけ。

後半は景氣よし

カナダ經濟專門家の見通し

カナダ政府の經濟專門家は今年なかばから眺めた『經濟見通し』を今週發表した。要点次の通り。

◇一九五〇年代のような好景氣は再び戻つてきそうにはないが、これから年末にかけて景氣は上昇、給料袋もしたがつて幾分でも重くなろう。失業者數もこれからぐんと減少し、就職機會もふえるだろう。

◇貿易面をみると、對米貿易はぐんと伸張すると共に国内商業界は新工場建設と擴張が期待され、また住宅建築も春先のスロー・スピードがこれから急ピッチに變わるだろう。

カナダ船會社日本に二隻發注

【東京時事通信】カナデアン・フォーリン・スチームシップ社は、石川島播磨、日立造船両社と鑛石兼油送船各一隻の建造商談を進めてきたが、このほどほぼ了解點に達し、近く成約に持ち込むことになつた。四万七千重量トン、船價は約七百万弗、支拂い條件は七〇%七年の延べ拂い。

二世高田牧師

ト市に轉任

吉岡牧師の既定のツリニダッド赴任による後任牧師としてアルバータの高田貢スチーブン牧師がトロント日系合同教會の二世牧師として就任することになつた。

高田牧師は晩市生まれ、高校卒後戰前まで帆蓆事務にたずさわり、戰時中アルバータに移動、シュガービーツ作りもやり、市協運動の中心人物の一人だつた。その後レスブリッジ專門校を卒業、アルバータ大學で學士號をとり、神學校(エドモントン)を優秀成績で卒業して白人教會を牧していたもの。二人の子供の父である。

國內空輸擴張

CPA要求

【オタワ發】シーピーエーがそのライン擴張をオタワに要求中であるが、いまのところ、どうやら期待はかけられない見通し。シーピーエーは現在のカナダ横斷一日往復では、ジェット機使用にまつことも黑字運轉にはならないので、回數をふやし、又国内新ライン設立を要求していたが、オタワ政府側ではトランス・カナダ・エアラインが申し立てているように、ジェット機乗客數がふえても、結果的には純益が減るばかりだというのに同感を寄せ、シーピーエーの要求は保留することになろうといわれている。

今秋から男洋服値上り

◇新調のスーツ、スラック、ジャケットおよびコートなどは全加を通じて二弗五十仙から五弗見當の値上りとなる。仕立てづくりのスーツは今秋早々から値上げラックにかかつている男子用衣服は今冬までは正札のままだが、これも五弗見當の値上りとなる。

◇またキャメラ・ファンにとつても耳の痛いニュース―フォートグラフィック・ディラーたちは間もなく五%値上げする。

◇特に外国もの(たとえば日本製キャメラ)はカナダの安弗によつて正札がかわるし、國產品にしても外國製部分品を使つたものも免がれない。

移民の同化急がすな

差別法の強化も必要

【オ州ジュネーブ・パーク發】當地で開催中の『夏季成人教育會議』の中心議題は『移民の融合』で、これに關して各人種、宗教、教育各方面の代表者が加わつて討議に參加しているが、移民の融合(または同化)をさまたげるものは、速かなる融合を強要する側にあるのではないかという意見が今週の會議で發表された。

◇また有色人種に對する住居および住宅差別についても意見が述べられた。たとえば、アパート經營者は黑人の住み込みを快諾しても他の借主がとやかく苦情をつけて一齊に家主に食つてかかることがしばしばあることなどである。オタワおよび州政府は、これに對處する法律をもつと強化すべきであるとしている。

◇この會議についてモントリオール・スター紙はその社説で『移民がそれぞれの人種グループのなかに逃げ込んで、他人種と融合しないのは言語と習慣が變わるから、同化せよといつてもそうたやすくはいかない。むしろ、彼等がしばらくそれぞれの民族グループのなかに入つて生活し、徐々にカナダ生活を味わつていくことの方が、結果的には同化促進になるのではないだろうか』と述べている。

日共大會

初日からもめる

【東京發】三年ぶりで日本共產黨は二十五日から七日間東京で第八回大會を開いたが、開會日ホールの前に約十五名の右翼暴力人物がトラックでのりつけ、反共ビラをまいて日共黨員らと小競合いを演じたが、右翼暴力人物はただちに警官に逮捕されて訊問をうけた。日共大會には中央委員會から政治報告と綱領草案が提出され、これを討議決定することになつている。一方、日教組(五十九万七千人)は日共および社黨支持の動議を一蹴した。

原水禁大會にガガリンを招く

【東京時事通信】日本原水協の黒田事務長は今週、八月六日の原水爆禁止廣島大會について打合せのため來廣『廣島大會は世界大會の一環として開かれるので、外国代表三十人も參加させるソ連のガガリン少佐も招請しており、目下在日ソ連大使館と折衝中である』と語つた。

(ガガリン少佐はイートン氏の招きでパグワッシ會議に參加することになつている。)

Personal Notes Across Canada

Obituaries

FUKUMURA

WINNIPEG, Man.—Mrs. Sato Fukumura, 77, met her death in a car accident while on her way to the Manitoba Buddhist Church on July 15, 1961. Funeral services were held at the Buddhist Church by the Rev. R. Nishimura on July 19 and burial was at Brookside Cemetery.

* * *

KURITA

VANCOUVER, B.C.—Mr. Mitsuo Kurita, passed away on July 7, 1961 in the Vancouver General Hospital. Funeral service was held at the Japanese United Church on July 10, 1961 by the Reverend Mitsui. Cremation took place at the Fraserview Cemetery on July 11th.

GOTO

TORONTO.—Mrs. Miyoshi Goto (60), passed away at her home on Friday, July 21st. She was formerly of Miyagi-Ken in Japan. She is survived by her husband Yasukichi, six children and eleven grandchildren. Funeral services were held at the Toronto Buddhist Church by the Rev. Newton Ishiura on Monday, July 24th. Cremation took place on Tuesday at the Toronto Crematorium.

* * *

TAKESHIGE

MONTREAL.—Mrs. Yasusaku Takeshige, 72, a pioneer Japanese Canadian of Montreal, passed away on July 17, 1961 at his apartment home. Funeral service was held at the Japanese United Church by the Reverends Gordon Imai and Y. Ono. Interment took place at the Mount Royal Cemetery.

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641

REAL ESTATE — tong & kami realty ltd

kami insurance agencies ltd — INSURANCE

Alfie Kamitakahara res. ALpine 5-2302
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res. HEmlock 3-3692

WELCOME, JAPANESE CANADIANS

GOLDEN DRAGON

CHOP SUEY HOUSE

SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS

Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out

EM. 8-2475 — 131A Dundas St. W., Toronto

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

PHONE EM. 4-7892

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE

Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties

Seating Capacity 240

Special Attention on Take Out Orders

EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322

126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

SMALL SHOE SIZES

NEW SUMMER STYLE ARRIVED

SIZES FROM 1 & UP

Men's Scott McHales Four Up

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West

Phone LE. 1-1631 Toronto

C.O.D. orders from coast to coast

dates and doings

2000 SEE OBON ODORI SUN. AT GULL LAKE

GRAVENHURST, Ont.—More than two thousand tourists and residents watched with amazement as seven Nisei and Sansei girls performed the "Obon Odori" last Sunday night at nearby Gull Lake. This first-ever feature was a big hit as the girls —Diane Ishida, Bettyyy Ishida, Myra Odamura, Ann Odamara, Jane Ejima, Susan Ebisusaki and Pauline Tahara led by Mr. Kazuo Suyama performed the dance.

LUCKY WINNERS IN VAN. YBA FUND DRIVE

VANCOUVER.—In the recently held Vancouver Young Adult Buddhist Fund Drive the following were the lucky winners:

1st prize—"NAMED BRAND STEREO"—Mr. Yukio Tsuji, 1608 East 49th Ave., Vancouver, B.C. 2nd prize—"MOVIE CAMERA"—Mr. Hiroshi Hamaguchi, George's Handy Store, 4459 East Hastings St., North Burnaby, B.C. 3rd prize—"TAPE RECORDER"—T. R. McKibbon, 2957 West 23rd Ave., Vancouver, B.C.

All tickets were drawn by Amy Okada.

—Vancouver YABA

JAPAN BOOTH IN GOVT. BLDG. AT CNE

TORONTO.—The Japan booth at this years Canadian National Exhibition—Aug. 18th to Sept. 4th—will again occupy space in the Government Building. The 2800 sq. ft. of space will consist mainly of canned food products, including shoyu and mikan (oranges) which will occupy 5 booths. The other exhibits will include cameras and precision instruments, featuring the world's thinnest watch, manufactured by Hattori Watch Makers of Japan.

In another booth a 10 and 14 ft. long plywood boat will undoubtably draw attention. Japan's compact, fold-away, motor scooter, the Valmobile, should also be a big attraction with the people. Typical, first class Japanese articles which are now being exhibited at the Chicago Fair, will also be on display at the CNE.

TORONTO JCCA EXEC. MEETING AUG. 2ND.

TORONTO.—The next meeting of the Toronto JCCA Executive Committee will be held at 415 Spadina Avenue at 8:00 P.M. sharp on Wednesday, August 2, 1961.

The agenda will consist of: (1) Minutes of the last meeting. (2) Correspondence. (3) Treasurer's Report. (4) Committee Reports—(a) Picnic: general discussion, financial report, and recommendations for the future. (b) Labor Day Weekend: softball tournament, national conference. (c) Issei-bu Report. (5) Nipponia Home Visit. (6) Executive Outing. (7) Fall and Winter Projects: (a) Kimono dressing instructions, Japanese cooking instructions. Kiddies Christmas party, Fall dance etc. (8) New Business.

GUEST AT FIRST BUDDHIST SERVICE

TORONTO.—The Toronto Buddhist Church announced that worship will be resumed on September 10 (2nd Sunday) in the fall with a guest speaker from Vancouver.

During the summer months there will be informal gatherings for worship and discussion from 10:30 A.M.

At the invitation of the Toronto Buddhist Church, Reverend Kyojo Ikuta, resident minister of the Vancouver Buddhist Church will open the fall calendar. He is scheduled to speak at the 11:00 A.M. Morning Service and the Japanese language service at 2:30 P.M.

Members of the congregation will be renewing an old friendship which began in British Columbia, Alberta and in Toronto. During his matriculation at the University of Toronto, he served with the church in numerous capacities. He was instrumental in the compilation of the Program Of Studies For Sunday Schools, which is now a basic material for the Buddhist Churches of America.

A welcome party is scheduled to be held on September 9th (Saturday) at the church.

More new will be forthcoming.

TJCCA "JOINT OUTING" WITH HAM. JCCA

TORONTO.—A big "Thank you for your help"—To all the people members of the Executive Committee, executives of other groups, and individuals who helped us during the "Wet" but successful picnic, we would like to say a sincere "thank you."

It is not always possible to show our appreciation for the many many hours of capable assistance you so generously gave us, but the forthcoming "Joint Outing" with the executive members from the Hamilton JCCA does offer us some opportunity to express our feelings. We would be very happy to have you join us in this event.

Date—Saturday, August 12, 1961. Time—10:00 A.M. Place—TJCCA Office, 415 Spadina Ave. Destination—Lambert Park (near Hamilton).

The bus leaves sharply at 10:30 A.M.

1. Please bring your own (obento) for one meal. There will be a wiener-roast later in the evening (hosted by the Hamilton Group).
2. To cover a small portion of the expenses, there will be a nominal charge of 50c per person.
3. Spouse or friend (guests) will be charged $1.00.
4. For further information please contact the following two persons—George Takashima—RO. 1-2250; Denise Nishimura—RO. [illegible]
5. Bring your swimming gear, snorkels etc.
6. Since we must make arrangements for reservations of the bus, bus etc., we would appreciate an early return of your information regarding this outing.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

SUNDAY, JULY 30, 1961

[illegible] A.M.—Sunday Church School

[illegible] A.M.—English Language Service

"SUBJECT TO BE ANNOUNCED"

The Rev. Toyotaroo Murata, B.A., B.D.

A HEARTY WELCOME TO ALL — 706 Dovercourt Rd., Toronto

CLASSIFIED

Female Help Wanted

MASSAGE [illegible]

ASSISTANT [illegible]

EXPERIENCED [illegible]

Domestic Help Wanted

COOK-GENERAL [illegible]

Male Help Wanted

AN EXPERIENCED [illegible]

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
67 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 8-3323 — Res: RO. 7-3477

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(1/2 Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
HE. 3-3869
TORONTO

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654—HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
113 McCaul St. TORONTO
K. Iwata Travel Service

Book Reviews

Two books which will be invaluable to students and others interested in culture of Japan have recently been published.

A catalogue "[illegible] Masterpieces from the Collection of the Tokyo National Museum", has been published by the museum. It contains 20 full color illustrations and [illegible] black and white pictures of masterpieces of Japanese art. It covers the fields of painting, calligraphy, historical manuscripts, architecture, metal work, swords and sword mountings, ceramics, lacquer art, textiles and archeology.

The book is priced at $10.00.

"Who's Who Among Japanese Artists" was compiled by the Japanese National Commission for UNESCO and published by the Ministry of Education. Selection of artists was made by thirteen artist editors.

The 250-page book classifies painters as members of the Japanese-style traditional school or of the Western school. Included in alphabetical order are 159 Japanese style painters, 326 Western style painters, 28 graphic artists and 65 sculptors. A brief biography and a picture of each artist's work is combined with the listing.

Cost of the book is $12.50.

• • •

The latest addition to LIFE's World Library, one of a series on various nations of the world, is a volume on Japan. With text by Edward Seidensticker and the editors of LIFE, it is beautifully illustrated with colored and black and white prints, photographs and maps. It gives a good introduction into the past and present history of Japan.

The book is composed of ten chapters. For those who wish to read more about the subjects treated, a short bibliography for further reading is given chapter by chapter.

A list of historical dates from the founding of the Japanese Empire by Emperor Jimmu in 600 B.C. to the signing of the peace treaty at San Francisco in 1952 offers an outline for the reader to follow.

Another appendix, "Famous Figures and Works in Japanese Culture," gives the various periods of Japanese history.

Seidensticker, a noted translator of classical and modern Japanese literature, bases his interpretation of Japan on more than 13 years of residence in the country. He comments on the contemporary scene in a newspaper column called "This Country" for the English-language edition of Yomiuri in Tokyo.

Colorado-born, Seidensticker received his knowledge of Japan from the time in 1945 when he servd as a Marine officer with the U.S. Occupation Forces. He returned to Tokyo in 1948 for two years' service with the Department of State.

He then did graduate work at the University of Tokyo, where he later taught courses in Japanese cultural history.

He is a contributor to general and scholarly publications in the U.S. and Europe.

Exporter Pres. Reassures Japan-Can. Trade

TOKYO.—The president of the Canadian Explorer's Association said that Canada's favorable trade balance with Japan could be reversed in a few years as Canadians learned to accept Japanese products.

R. D. L. Kinsman of Montreal, addressing the Canada-Japan Trade Council at a luncheon, said both Canada and Japan live by their export trade and ought, therefore, to give each other the utmost material support.

He said both countries must stand firm against any discriminatory tariffs of regional economic blocs.

"Multilateral, not bilateral, trade really counts," he said. He added that both countries must fight for the maintenance and encouragement of a vigorous multilateral system.

Kinsman is on a three-week business trip in Japan.

Last year Canadian exports to Japan totalled $178,000,000 and Japanese exports to Canada $110,400,000—a balance favoring Canada by $67,600,000.

Kinsman said he realizes Canada's favorable trade balance with Japan is "causing you some uneasiness" and that quotas on certain Japanese imports into Canada "are giving you cause for concern."

"Neverthless, I believe total trade between Japan and Canada is growing at a faster rate than between any other two countries in the world."

Despite restrictions, he said, Canada takes more Japanese goods per head of Canadian population than any other country in the world, except Australia.

Aid Flooded Koreans

TOKYO. — Fifteen thousand pounds of clothing and 3,000 children's gift boxes from the American Red Cross in Japan are being flown to Korea by the U.S. Air Force.

The supplies will aid flood victims of Namwon, 150 miles south of Seoul. A dam burst left around 100 dead and many injured there.

Title Bout For Japan

TOKYO. — Tokyo promoter Akira Honda said he expects to arrange later this month a world championship match here between champion Davey Moore of Springfield, Ohio and Japan's Kazuo Takayama. Honda said arrangements for the bout, proposed for late October, were concluded with Willie Ketchum, Moore's manager.

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ .... for which
Renew my subscription.
Enter my new subscription for .... year months
$4.00 for six months • $7.00 per year.

NAME ....

ADDRESS ....

CITY .... ZONE ...... PROV. ....

Brief Briefs

Mikoyan To Open Fair

TOKYO.—Soviet First Deputy Premier Anastas Mikoyan will visit Japan in mid-August to open the Russian trade Fair in Tokyo, the Japanese Kyodo news agency reported recently.

Chaplin Visits Tokyo

TOKYO. — Comedian Charlie Chaplin arrived inTokyo accompanied by his wife Oona and son Michael.

Chaplin and his family arrived from Paris aboard an Air France Boeing 707 Jet.

Japan Films Banned

VALLETTA, Malta.—The Roman Catholic Church in Malta condemned the first Japanese film to be shown on the island, decreeing it a sin for Maltese to see it. The film, The Great Pageant, was banned on the ground it portrays suggestive dress and dance.

Search "Excessive"

TOKYO.—The justice ministry's Human Rights Protection Bureau for an "excessive" body search of a young conductress. The girl was stripped naked and searched by a female supervisor on suspicion of stealing 800 yen ($2.22) in bus receipts.

Actor Studies Japanese

HOLLYWOOD. — Actor Mark Goddard recently got some Japanese newspaper clippings about the Robert Taylor TV show, "The Detectives."

Intrigued he started studying Japanese and vowed he would learn something of each language in which the show was dubbed.

Goddard may become one of the great linguists of all time.

The series has been sold into 20 different languages.

Dad No Figurehead

TOKYO.—Crown Prince Akihito and Princess Michiko received seven American college students touring Japan as guests of the Japanese government.

The Prince told the group that his father, Emperor Hirohito, is not merely a figurehead ruler but sometimes acts as unofficial adviser to members of Parliament.

Japan Launches Rocket

TOKYO.—Japan launched a two-stage rocket to an altitude of 100 miles, its seventh successful space observation shot.

The rocket, launched by the Tokyo University rocket research team on the north coast, was Japan's contribution to world rocket week, which began July 16.

The Kappa-8 rocket is more than 35 feet long and weighs about one and one-half tons. It traveled more than 150 miles during its flight of six minutes, 50 seconds.

Gets Gifts From Yuri

TOKYO.—A Japanese woman who sent a Japanese doll to Russian Cosmonaut Maj. Yuri Gagarin, recently received a letter and gifts from the world's first spaceman.

The letter and gifts were delivered to 61-year-old Mrs. Yasuko Fukuo by officials of the Soviet Embassy here. The gifts were a Russian doll and a model sputnik with a built-in music box.

Gagarin expressed "deep appreciation" for her letter and gift in his letter.

Mrs. Fukuo is a member of the Japan Handicraft Culture Association.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEI TSUMURA .... English Editor

KEN MORI .... Japanese Section Editor & Advertising

EM. 4-5905 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Japanese Motorcycle Superior To U.K. Models

LONDON.—The mass-circulation Daily Mirror reported under bold black headlines that the Japanese "are laps in front" in the world's motorcycle industry.

In a full-page article with a picture of a Japanese-made machine, the paper said "the Rising Sun of Japan blazed brightly over the T.T. raced at the Isle of Man last week, as Japanese motorcycles won first five places in both the 125 and 250 CC events."

For clues as to why, the paper said, a British firm stripped a Japanese machine down and the comment of the firm's director was, according to the paper, that "frankly it was so good it frightened us."

"It was made like a watch—and it wasn't a copy of anything," the director was further quoted as saying. "It was the product of original thinking and very good thinking."

What was discovered by the firm, the paper said, "spells a grim warning to Britain's motorcycle exporters."

The paper said that with Japan's domestic market practically saturated the Japanese [illegible] cycle makers [illegible] port.

"The machines [illegible] be loading on the [illegible] are not only [illegible] best, they [illegible] cheapest," the paper [illegible].

"Obviously," it added, [illegible] panese exporters [illegible] very well. And they [illegible] large gains at our expense."

The Japanese owe [illegible] success to their [illegible] and inventiveness, the paper [illegible] but they also learned "all [illegible] lessons we could teach [illegible]."

"Now," the paper added, "the boot is on the other foot. The Japanese have gone so far [illegible] that they no longer [illegible] any of our ideas.

"Soon we may see something new in world industry—British manufacturers copying the Japanese."

Communist Friends

TOKYO. — Foreign Minister Zentaro Kosaka pledged Japan to greater efforts for friendly relations with the Communist world.

Kosaka mentioned no specific Communist country in a statement issued shortly after his reappointment as foreign minister in a new cabinet.

The government reshuffle, third since Prime Minister Hayato Ikeda took office a year ago, was aimed at calming factional disputes in the ruling Liberal-Democratic party and stabilizing the government.

Kosaka's reference to friendship with Communist countries apparently was aimed at fending off any opposition criticism that Japan is growing too close to the West.

Centre Donation

TORONTO.—The Toronto Japanese Canadian Centre acknowledges with thanks, a $10.00 donation from Mr. Chujiro Kawamoto of Toronto on his daughter's marriage and a $10.00 donation from Mr. Chuzo Fukumoto of Calgary on the marriage of his son.

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

Why it's called
FAMILY INCOME BENEFIT

By:

Every young family man faces this problem. Living expenses are high—extra income for saving or for Life Insurance is low. But at the same time a young family needs a substantial amount of Life Insurance protection. The Family Income Benefit is the solution. Added to a regular Manufacturers Life plan it gives low cost protection for a specified period when the young family needs it most.

For more information [illegible] coupon.

To:

RITZ KINOSHITA
Bus.: EM. 4-4314
Res.: PL. 9-2632
335 Bay Street, TORONTO

I would like to know [illegible] about your FAMILY INCOME BENEFIT

Dr. Terry T. Kameoka

announces the opening of his office for the practice of general dentistry

Clintwood Plaza — 9 Clintwood Gate

(Victoria Park — North of Lawrence Ave.)

Don Mills, Ontario

Telephone 447-6001